

**UNIONE ITALIANA  
ASSEMBLEA**

Sig. Amm.: 013-04/2015-14/3  
N° Pr.: 2170-67-02-15-8

**PROGRAMMA DI LAVORO E PIANO FINANZIARIO DELL'UNIONE ITALIANA PER IL 2015 - I ASSESTAMENTO**

**INDICE**

RIEPILOGO DELLA PROGRAMMAZIONE DELLE ATTIVITÀ PER IL 2015	p.	2
1 SCUOLA	p.	3
2 COMUNITÀ DEGLI ITALIANI	p.	7
3 ISTITUZIONI DELLA COMUNITÀ NAZIONALE ITALIANA	p.	10
4 UNIONE ITALIANA: CULTURA, ARTE, SPETTACOLO E INFORMAZIONE	p.	13
5 UNIONE ITALIANA: UNIVERSITÀ, RICERCA E FORMAZIONE	p.	17
6 UNIONE ITALIANA: ATTIVITÀ SOCIALI E RELIGIOSE	p.	21
7 UNIONE ITALIANA: ECONOMIA, FINANZE E BILANCIO	p.	22
8 UNIONE ITALIANA: SPESE FUNZIONALI	p.	23

## RIEPILOGO DELLA PROGRAMMAZIONE DELLE ATTIVITÀ PER IL 2015

in Euro (senza decimali)

N°	DESTINATARI:	Repubblica Italiana: UPT (L. FVG 78/79 + Cap. 4545 e 4543 MAE)	Repubblica Italiana: L. 19/91 + estensioni (Cap. 4544 MAE)	Repubblica di Croazia: Consiglio per le Minoranze Nazionali	Repubblica di Croazia: Regione Istriana	Repubblica di Slovenia: Ufficio per Nazionalità	Altri (R. Veneto + Residui F.P. CI 2014)	Conv. MAE-UI Spese di gestione	Progetti UE	Entrate proprie e Altre Entrate	TOTALE 2014	TOTALE 2015	INDICE 2014/2015	I Ass. Piano 2015 +/- Piano 2015 del 26/02/2015
1	SCUOLA	80.520	1.050.194	0	0	0	0	0	0	0	1.217.590	1.130.714	93	-53.384
2	COMUNITÀ DEGLI ITALIANI	639.253	673.061	277.333	0	0	0	0	0	0	1.488.894	1.589.647	107	309.608
3	ISTITUZIONI DELLA COMUNITÀ NAZIONALE ITALIANA	465.670	432.198	1.333	0	0	0	0	0	10.800	890.959	910.001	102	19.358
4	UI: CULTURA, ARTE, SPETTACOLO E INFORMAZIONE	2.000	417.454	42.666	6.666	0	25.000	0	0	0	455.395	493.786	108	-19.915
5	UI: UNIVERSITÀ, RICERCA E FORMAZIONE	6.740	514.310	0	0	0	0	0	0	0	440.030	521.050	118	0
6	UI: ATTIVITÀ SOCIALI E RELIGIOSE	9.620	0	0	0	0	0	0	0	0	9.620	9.620	100	0
7	UI: ECONOMIA, FINANZE E BILANCIO	32.000	45.000	0	0	0	0	0	0	3.000	6.000	80.000	1.333	11.000
8	UI: SPESE FUNZIONALI	326.002	0	53.335	36.667	41.800	0	156.309	2.000	50.612	690.624	666.725	97	0
	<b>TOTALE 2015</b>	<b>1.561.805</b>	<b>3.132.217</b>	<b>374.667</b>	<b>43.333</b>	<b>41.800</b>	<b>25.000</b>	<b>156.309</b>	<b>2.000</b>	<b>64.412</b>	<b>5.199.112</b>	<b>5.401.543</b>	<b>104</b>	<b>266.667</b>
	Percentuale 2015 per finanziatori	28,91	57,99	6,94	0,80	0,77	0,46	2,89	0,04	1,19		202.431		
	Disponibile in teoria	1.561.805	3.132.217	374.667	43.333	41.800	25.000	156.309	2.000	64.412				
	Entrate - Uscite	0	0	0	0	0	0	0	0	0				

## 1 SCUOLA

Il programma, per il 2015, è così articolato:

N°	Attività	Repubblica Italiana: UPT (L. FVG 78/79 + Cap. 4545 e 4543 MAE)	Repubblica Italiana: L. 19/91 + estensioni (Cap. 4544 MAE)	Repubblica di Croazia: Consiglio per le Minoranze Nazionali	Repubblica di Croazia: Regione Istriana	Repubblica di Slovenia: Ufficio per Nazionalità	Altri (R. Veneto + Residui F.P. CI 2014)	Conv. MAE-UI Spese di gestione	Progetti UE	Entrate proprie	TOTALE 2014	TOTALE 2015	INDICE 2014/2015	I Ass. Piano 2015 +/- Piano 2015 del 26/02/2015
1	<b>Valorizzazione della rete scolastica della CNI.</b>	20.940	0								56.710	20.940	37	
a	<b>Istituzioni prescolari Italiane</b> "Girotondo dell'amicizia", XIII edizione, incontri dei bambini del "gruppo scolare" propedeutici all'iscrizione alla scuola elementare - 7.500,00 €. (FVG).													
b	<b>Scuole Elementari Italiane</b> "Gara di lingua italiana" - XLV edizione, collaborazione con la testata "Arcobaleno" e cerimonia premiazione - 3.700,00 €. (FVG).													
c	<b>Scuole Medie Superiori Italiane</b> "Gara di lingua italiana", XIII edizione e cerimonia di premiazione - 3.000,00 €. (FVG).													
d	Incontro degli operatori scolastici pensionati delle Istituzioni scolastiche della CNI, VII edizione - 2.890,00 €. (FVG).													
e	Premio Antonio Pellizzer, VII edizione, riconoscimento ai docenti che maggiormente hanno contribuito alla cura e promozione della lingua italiana - 3.850,00 € (FVG)..													
2	<b>La Voce nelle scuole.</b>		91.704								48.250	91.704	190	
3	<b>PDM - Piattaforma Didattica Multimediale SEI</b> (Conv. 2014)										55.000	0	0	
4	<b>Percorsi formativi per gli alunni delle SEI</b>	50.400	72.697								172.800	123.097	71	-21.679
	<b>Classi inferiori</b>													
a	Giornata scientifica: Science Centre Immaginario scientifico Trieste Grignano, ultimo anno degli IP, classi IV Cro/V Slo - 16.597,00 (-2.929,00).													
	<b>Classi superiori</b>													
b	Giornata di studio al Polo scientifico di Trieste - 9.350,00 € lordi (-1.650,00) .													
c	Laboratori didattici per le eccellenze al parco letterario "Gianni Rodari" di Omegna, finalizzati alla promozione della capacità creativa quale consapevolezza del modo di essere del fanciullo; 4 giorni - 23.800,00 € lordi (- 4.200,00)													



Piano UI 2015

e	LII Seminario autunnale di Lingua e Cultura italiana, Isola, collaborazione Istituto per le scuole R. Slovenia e Consolato Generale d'Italia a Capodistria - € 4,000,00.													
f	Seminario invernale di Lingua e Cultura italiana. XLVIII Seminario linguistico-culturale e XLIII Seminario scientifico-matematico, collaborazione con l'AZOO, l'Istituto per l'Educazione della Slovenia e l'Università degli Studi di Trieste, residenziale a Trieste, 1 giornata intera e 2 mezza giornate, 60 partecipanti - 22,000,00 €.													
g	Aggiornamento e formazione docenti di educazione fisica, collaborazione con il CONI - € 3,800,00.													
h	Corso modulare Centro Studi Podresca "L'arte di educare", Istria, 3 moduli di 5+2 ore ciascuno, 30 partecipanti - € 6,800,00.													
i	Seminario di aggiornamento per i docenti delle discipline economiche e sociologiche " EXPO 2015" Milano, 3 giorni, 30 partecipanti - € 8,600,00.													
7	<b>MOF - miglioramento dell'offerta formativa.</b>		202.722							240.150	<b>202.722</b>	<b>84</b>		
8	<b>Manuali, testi ausiliari, schede prescolari</b>		293.000							277.000	<b>293.000</b>	<b>106</b>		
9	<b>Iniziative, programmi e manifestazioni volte a celebrare anniversari di istituzioni CNI (FVG).</b>	1.000								1.440	<b>1.000</b>	<b>69</b>		
a	IP Albona XX - 1.000,00 €													
10	<b>Orientamento professionale (FVG).</b>	4.810								4.810	<b>4.810</b>	<b>100</b>		
a	organizzare incontri con i maturandi di tutti gli indirizzi di studio, liceali e professionali, per aiutarli nella scelta formativa futura - orientamento professionale, promozione delle borse di studio UI vincolate (3 incontri x 7 Scuole).													
b	Organizzare la partecipazione dei maturandi delle Scuole della CNI alle "Giornate aperte" dell'Università degli Studi di Trieste.													
11	<b>Attività sportive</b>		63.800							62.430	<b>63.800</b>	<b>102</b>	-	<b>4.000</b>
a	Migliori sportivi 2014 - Incontri. - 5.000,00 €													
b	Pallavolo - Campionati. - 2.600,00 €													
d	Pallavolo - Giochi. - 3.000,00 €													
e	Calcio - Campionati. - 1.700,00 €													
f	Calcio - Giochi. - 2.400,00 €													
g	Green volley e calcetto F. - Giochi. - 3.700,00 €													
h	Atletica - Campionati. -5.500,00 €													
l	Atletica - Giochi. - 6.000,00 €													
m	Atletica Meeting internazionale. - 6.100,00 €													
n	XIII Incontro sportivo (CN slovena e italiana) - Incontri. - 1.500,00 €													
o	Campestre - Giochi e Campionati. - 4.300,00 €													
p	Tennis da tavolo - Giochi e Campionati. - 2.100,00 €													

Piano UI 2015

r	Mini atletica - Giochi - 3.800,00 €												
s	Nuoto - Gare - 0 €												
t	"Accademia di Tiro al volo", Cittanova - 11.000,00 € lordi.												
t	Coppe, medaglie, attrezzature sportive – 5.100,00 € (-4.000,00).												
12	<b>Docenti dall'Italia</b>		20.000							14.450	<b>20.000</b>	<b>138</b>	
13	<b>Manuali e compendi d'autore per le discipline formative identitarie</b> (geografia, storia, arte, musica, italiano) - I Fase - € 15.000,00 € lordi.		15.000								<b>15.000</b>	<b>#DIV/0!</b>	
14	<b>Italian-Science Mobile School: Laboratorio Scientifico Itinerante per le scuole della CNI.</b> La gamma di esperimenti offerti dal laboratorio comprende esercitazioni pratiche di biologia, chimica, fisica, scienze ambientali e biotecnologie suddivisi in tre programmi fondamentali: I Esperimenti per le scuole elementari e medie II Esperimenti per le scuole medie superiori III Esperimenti avanzati di approfondimento per le scuole medie superiori. Seminari di aggiornamento e approfondimento su temi scientifici per i docenti delle scuole CNI. Costo: al netto, € 70.350,00		0										
15	<b>Laboratori didattici, creativi e linguistici per gli allievi delle istituzioni prescolari e scolastiche della CNI</b>	3.370	40.276								<b>43.646</b>	<b>#DIV/0!</b>	
a	Istituzioni prescolari Italiane 1. Festival dell'espressione scenica: "Appuntamento con la fantasia", VIII edizione - 4.290,00 € lordi (Cap. 4544). 2. Laboratori didattici e spettacoli per la fascia prescolare - 3.000,00 € lordi (Cap.4544). Scuole Elementari Italiane Classi inferiori 1. Festival dell'espressione scenica: "Appuntamento con la fantasia", IX edizione - 11.220,00 € lordii (Cap. 4544). 2. "I colori dell'autunno", VII edizione, giornata di studio interdisciplinare con percorso didattico integrato, classi III CRO/IV SLO - 6.666,000 € lordi (Cap. 4544). 3. Laboratori didattici e spettacoli per ragazzi - 3.000,00 € lordi (Cap. 4544). 4. "Un sorriso per la mamma", XXX edizione del Concorso de "La Voce" - 3.370,00 € (FVG). Classi superiori 5. "La magia delle parole" - .... edizione - € 6.050,00 lordi (Cap. 4544). Scuole Medie Superiori Italiane 6. "La magia delle parole" - .... edizione - € 6.050,00 lordi (Cap. 4544).												

Piano UI 2015

	<b>TOTALE</b>	<b>80.520</b>	<b>1.050.194</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>1.217.590</b>	<b>1.130.714</b>	<b>93</b>	<b>-</b>	<b>53.384</b>
--	---------------	---------------	------------------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	------------------	------------------	-----------	----------	---------------

## 2 COMUNITÀ DEGLI ITALIANI

Il programma, per il 2015, è così articolato:

N°	Attività	Repubblica Italiana: UPT (L. FVG 78/79 + Cap. 4545 e 4543 MAE)	Repubblica Italiana: L. 19/91 + estensioni (Cap. 4544 MAE)	Repubblica di Croazia: Consiglio per le Minoranze Nazionali	Repubblica di Croazia: Regione Istriana	Repubblica di Slovenia: Ufficio per Nazionalità	Altri (R. Veneto + Residui F.P. CI 2014)	Conv. MAE-UI Spese di gestione	Progetti UE	Entrate proprie	TOTALE 2014	TOTALE 2015	INDICE 2014/2015	I Ass. Piano 2015 +/- Piano 2015 del 26/02/2015
1	<b>Attività generale e promozione delle CI.</b>	0										0		
	Attività aggiuntive da realizzarsi nel corso dell'anno.													
2	<b>Fondo di promozione per le attività istituzionali delle Comunità degli Italiani.</b>	533.500									527.520	533.500	101	
	Ripartizione del Fondo di promozione per le attività istituzionali delle CI per il 2015, per un importo al netto di € 533.500,00. N.B.: Si approva la Tabella di ripartizione dei mezzi tra le 50 CI nel rispetto degli esistenti criteri di suddivisione.													
3	<b>Contributo all'attività (Già Fondo di riserva).</b>	51.193									102.098	51.193	50	
	Costituzione di un Fondo di riserva in favore delle CI per interventi straordinari: affitto delle sedi delle CI di Abbazia (3.500,00 €), Fiume (17.000,00 €), Zagabria (7.380,00 €) e Zara (6.000,00 €). TOT.: 33.880,00 €. I rimanenti mezzi (17.313,00 €) verranno usati per incentivare l'attività delle sezioni giovanili delle CI e per dare un supporto alle CI in difficoltà.													
4	<b>Forum dei Giovani dell'UI.</b>											0		
	Finanziamento delle attività, iniziative, progetti e delle spese funzionali del Forum dei Giovani dell'UI.													
5	<b>Valorizzazione delle attività artistiche-culturali italiane, diffusione promozione della lingua e cultura italiana.</b>		500.000								681.840	500.000	73	
	N.B. Alle CI e alle SAC della Croazia verranno assicurati 2.000.000,00 di kune (260.000,00 €) dal Governo croato. La riduzione di 200.000,00 € è lineare per tutte le CI, sia della Croazia, sia della Slovenia, ed è del 30,52%.													
a	Attività culturali delle CI (gruppi letterari, gruppi di ricerca, attività bibliotecaria, ecc.). Aumento del contributo in favore delle attività della CI di Spalato: € 6.784,00.													



Piano UI 2015

b	Scambi culturali, promozione dell'arte e della cultura italiana nei paesi domiciliari e all'estero, acquisto di mezzi e attrezzature, ecc.													
c	Attività artistiche delle CI (Complessi corali e musicali, attività teatrale, attività artistiche, ecc.).													
d	Diffusione della lingua italiana (corsi di italiano nelle CI in cui non esiste una scuola italiana).													
<b>6</b>	<b>Serate letterarie e tavole rotonde</b>										<b>0</b>			
	Cofinanziamento delle serate letterarie e delle tavole rotonde.													
<b>7</b>	<b>Pubblicazioni.</b>										<b>0</b>			
a	Cofinanziamento delle pubblicazioni e dei periodici.													
<b>8</b>	<b>Mostre d'arte. (Vedi Grandi Eventi Culturali).</b>	<b>0</b>								5.500	<b>0</b>	-	-	<b>5.500</b>
a	XXVII "Ex tempore di pittura a Dignano" - finanziamento parziale, spese pianificate per: manifesti, inviti, giuria, premi - 0 €.													
b	XXVII Mostra d'arte figurativa internazionale "Il mandracchio 2015" di Abbazia - 0 €.													
c	EX TEMPORE di fotografia 2015 Cittanova - 0 €.													
<b>9</b>	<b>Attività, promozione e rassegna delle SAC della CNI e Rassegne artistico-culturali delle CI</b>			10.666						10.666	<b>10.666</b>	<b>100</b>		
	Sostegno alle iniziative e alle attività di carattere artistico-culturale promosse dalle SAC "Fratellanza" della CI di Fiume, "Marco Garbin" della CI di Rovigno e "Lino Mariani" della CI di Pola. Finanziamento delle spese di organizzazione di una serie di incontri e rassegne artistico-culturali con il coinvolgimento delle diverse sezioni e/o gruppi delle CI (spese di viaggio, rinfresco, spese materiali per inviti, manifesti, targhe, scenografie, luci, audio, tecnica, trasporto, ecc.), come ad esempio di filodrammatiche, dei cori, dei giovani, delle bande d'ottoni, di sezioni di arte varia, di gruppi strumentali, ecc.													
<b>10</b>	<b>Dirigenti artistici residenti in Italia.</b>		70.280							77.110	<b>70.280</b>	<b>91</b>		
	I mezzi sono finalizzati al pagamento delle prestazioni dei docenti – dirigenti artistici residenti in Italia che operano presso le CI ed il CSMC "Luigi Dalla Piccola". N.B.: La quota parte per i dirigenti artistici delle CI, pari a € 33.454,00, viene ridotta proporzionalmente alla riduzione del Fondo di "Valorizzazione delle attività artistiche-culturali italiane, diffusione promozione della lingua e cultura italiana", ossia del 30,52%. La quota parte per i dirigenti artistici del CSMC "Luigi Dallapiccola", pari a € 40.003,00, rimane invariata.													
<b>11</b>	<b>Iniziative, programmi e manifestazioni volte a celebrare anniversari delle Comunità degli Italiani.</b>	<b>0</b>								3.850	<b>0</b>	-	-	<b>1.000</b>

Piano UI 2015

a	CI Laurana, 20° anniversario dalla fondazione della CI (0 € - Vedi Grandi Eventi Culturali).													
<b>12</b>	<b>Attività sportive (FVG)</b>	<b>29.590</b>									<b>38.800</b>	<b>29.590</b>	<b>76</b>	<b>- 5.510</b>
a	Migliori sportivi 2014 - Incontri - 2.250,00 € (-250,00).													
b	Tornei delle CI - Incontri - 1.530,00 € (-170,00).													
c	Torneo di tennis - Incontri - 1.440,00 € (-160,00).													
d	Torneo di bocce - Incontri - 1.350,00 € (-150,00).													
e	Torneo di calcetto - Incontri - 2.160,00 € (-240,00).													
f	XXIV Incontro sportivo UI - Incontri - 9.000,00 € (-1.000,00).													
g	XI Incontro sportivo (CN slovena e italiana) - Incontri - 0 €.													
h	Torneo di pallavolo F. - 810,00 € (-90,00).													
i	Incontro dell'amicizia - Incontri - 4.950,00 € (-550,00).													
l	Torneo "Coppa Forlani" di scacchi - Incontri - 900,00 € (-100,00).													
m	Coppe, medaglie, attrezzature sportive - 2.500,00 € (-2.500,00).													
n	CI senza frontiere - € 2.700,00 (-300,00).													
<b>13</b>	<b>Manutenzione sedi</b>											<b>0</b>	<b>#DIV/0!</b>	
<b>14</b>	<b>CI Cattaro</b>	<b>24.970</b>									<b>27.060</b>	<b>24.970</b>	<b>92</b>	
a	Copertura delle spese di gestione della CI Montenegro 17.000,00 €													
b	Corso di lingua italiana (L. FVG 78/79) - 3.000,00 €													
c	Attività culturali - € 4.970,00.													
<b>15</b>	<b>Ciclo di conferenze sulla prevenzione e cura delle malattie cardiovascolari e oncologiche</b>		<b>6.000</b>									<b>6.000</b>	<b>#DIV/0!</b>	
a	Ciclo di conferenze di due medici della CNI presso le Comunità degli Italiani (2 conf. X 12 mesi) - 6.000,00 € lordi													
<b>16</b>	<b>Raduno dei giovani della CNI</b>		<b>31.830</b>								<b>0</b>	<b>31.830</b>	<b>#DIV/0!</b>	
<b>17</b>	<b>Incubatore di Strat-UP per giovani connazionali in collaborazione con area/regione FVG/UniTrieste</b>		<b>15.000</b>											<b>5.000</b>
<b>18</b>	<b>CI Castelvenero (DL, restauro, arredi e attrezzature - I Fase)</b>		<b>49.951</b>											<b>49.951</b>
<b>19</b>	<b>Finanziamento CI e SAC dall'Ufficio per i diritti umani e le Minoranze Nazionali della RC.</b>			<b>266.667</b>										<b>266.667</b>
	<b>TOTALE</b>	<b>639.253</b>	<b>673.061</b>	<b>277.333</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>1.474.444</b>	<b>1.589.647</b>	<b>108</b>	<b>309.608</b>

## 3 ISTITUZIONI DELLA COMUNITÀ NAZIONALE ITALIANA

Il programma, per il 2015, è così articolato:

N°	Attività	Repubblica Italiana: UPT (L. FVG 78/79 + Cap. 4545 e 4543 MAE)	Repubblica Italiana: L. 19/91 + estensioni (Cap. 4544 MAE)	Repubblica di Croazia: Consiglio per le Minoranze Nazionali	Repubblica di Croazia: Regione Istriana	Repubblica di Slovenia: Ufficio per Nazionalità	Altri (R. Veneto + Residui F.P. CI 2014)	Conv. MAE-UI Spese di gestione	Progetti UE	Entrate proprie	TOTALE 2014	TOTALE 2015	INDICE 2014/2015	I Ass. Piano 2015 +/- Piano 2015 del 26/02/2015
1	<b>Attività generale in favore delle Istituzioni CNI.</b>											0		
2	<b>Casa editrice EDIT</b>	229.080	0								222.880	229.080	103	
a	Abbonamenti EDIT. - 222.880,00 €.													
b	Presentazione dell'EDIT a Roma in collaborazione con l'Ambasciata della Croazia in Italia e del Ministero dei beni e delle attività culturali e del turismo italiano. - 0 lordi €.													
c	Abbonamento annuale all'Agenzia STA - 6.200,00 €.													
3	<b>Dramma Italiano di Fiume</b> (il finanziamento è riferito alla stagione 2015 - 128.088,42 € al netto). Contributo per la realizzazione di attività teatrali.		137.000								137.000	137.000	100	
a	Titolo: E SE INVECE DI PINOCCHIO... Autore: Elvia Nacinovich da C. Collodi. Regia: Elvia Nacinovich. Costo del progetto + tournée: 73.978,95 €. Mezzi richiesti a UI: 29.591,58 €.													
b	Titolo: LE QUINTE DELLA VITA. Autore: Rosanna Bubola. Regia: Neva Rošić. Costo del progetto + tournée: 38.184,21 €. Mezzi richiesti a UI: 11.455,26 €.													
c	Titolo: EL DIA QUE ME QUIERAS. Autore: Autori vari. Costo del progetto + tournée: 51.031,58 €. Mezzi richiesti a UI: 17.861,05 €.													
d	Titolo: AGONIA. Autore: Miroslav Krleža. Regia: Nenad Glavan. Costo del progetto + tournée: 66.605,26 €. Mezzi richiesti a UI: 25.310,00 €.													

Piano UI 2015

e	Titolo: IL FESTIVAL DI SAN VITO. Autore: Mani Gotovac. Regia: Mojca Horvat. Costo del progetto + tournée: 109.676,32 €. Mezzi richiesti a UI: 43.870,53 €.												
f	Marketing e attività particolari. Costo complessivo: 19.830,00 €. Mezzi richiesti a UI: 19.830,00 €.												
<b>4</b>	<b>Centro di Ricerche Storiche di Rovigno.</b>	<b>218.630</b>	<b>76.698</b>							274.870	<b>295.328</b>	<b>107</b>	<b>18.358</b>
a	Paghe dipendenti - 148.000 €.												
b	Indennizzi dipendenti - 16.000 €.												
c	Diritti autore e presentazioni intellettuali - 6.000 €.												
d	Spese viaggio - 12.000 €.												
e	Stampa pubblicazioni - 15.000 € netti.												
f	Acquisto pubblicazioni - 11.000 €.												
g	Trasporto volumi (Trieste - Rovigno) - 6.000 €.												
h	4 cerimonie di presentazione volumi - 6.000 €.												
i	Spese (materiali, energia, telefono, spese postali, assicurazione, affitto, spese d'ufficio, rilegature, man. sostituzione attrezzature e impianti, altro) - 15.000 €.												
l	Spese di rappresentanza - 4.000 €.												
m	Spedizione volumi a Enti e singoli - 6.000 €.												
n	Gabbia di Faraday - 13.000,00 €.												
o	Stampa dei volumi del CRS, Cap. 4543.												
<b>5</b>	<b>Centro studi di musica classica "Luigi Dalla Piccola" di Verteneglio.</b>		69.500	1.333						10.800	79.689	<b>81.633</b>	<b>102</b>
	I mezzi sono finalizzati al pagamento delle prestazioni dei dirigenti artistici connazionali operanti presso il CSMC (69.133,00 € lordi per finanziare le medesime ore del 2014); finanziamento del saggio di fine anno, dei concerti di Natale e del Premio "Mauro Masoni", 30° Anniversario del CSMC, e altre eventuali spese legate alla remunerazione dei docenti connazionali (12.500,00 €).												
a	Partecipazione di una giornata da parte degli allievi del CSMC ai percorsi didattici teatrali presso il Teatro Verdi di Trieste.												
<b>6</b>	<b>Programmi Italiani di RTV Capodistria.</b>		149.000								149.560	<b>149.000</b>	<b>100</b>
a	Variante a) Trasmissione satellitare dei programmi italiani di TV Capodistria - 0 €.												
b	Variante b) APPROVATA: Trasmissione dei programmi di TV Capodistria sull'emittenza di TV Nova: - € 78.000,00 al netto Produzione di nuovi Programmi per la CNI (post-produzione selettiva di programmi ritrasmessi, sottotitoli in croato o altre lingue in alcuni casi e spese di organizzazione: € 56.100,00 al netto												

Piano UI 2015

c	Variante c) RTV Capodistria 4D. Trasmissione dei programmi italiani in diretta streaming per tablet, smartphone, PC e Smart TV - 0 €.													
7	<b>AIA Capodistria.</b>	0								8.670	0	-		
a	Abbonamento annuale a giornali e all'Agenzia STA - 0 €.													
b	Copertura delle spese di viaggio e telefoniche - 0 €.													
8	<b>CI Zara - IP Pinocchio</b> Cofinanziamento delle spese di gestione.	17.000								14.430	17.000	118	2.000	
9	<b>Iniziative, programmi e manifestazioni volte a celebrare anniversari di istituzioni CNI.</b>	0								2.900	0	-	-	1.000
a	Pietas Iulia, 20° anniversario dalla fondazione della CI (0 € - Vedi Grandi Eventi Culturali).													
10	<b>Programmi italiani di Radio Fiume e Radio Pola</b>	960								960	960	100		
	<b>TOTALE</b>	<b>465.670</b>	<b>432.198</b>	<b>1.333</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>10.800</b>	<b>890.959</b>	<b>910.001</b>	<b>102</b>	<b>19.358</b>

## 4 UNIONE ITALIANA: CULTURA, ARTE, SPETTACOLO E INFORMAZIONE

Il programma, per il 2015, è così articolato:

in Euro (senza decimali)

N°	Attività	Repubblica Italiana: UPT (L. FVG 78/79 + Cap. 4545 e 4543 MAE)	Repubblica Italiana: L. 19/91 + estensioni (Cap. 4544 MAE)	Repubblica di Croazia: Consiglio per le Minoranze Nazionali	Repubblica di Croazia: Regione Istriana	Repubblica di Slovenia: Ufficio per Nazionalità	Altri (R. Veneto + Residui F.P. CI 2014)	Conv. MAE-UI Spese di gestione	Progetti UE	Entrate proprie	TOTALE 2014	TOTALE 2015	INDICE 2014/2015	I Ass. Piano 2015 +/- Piano 2015 del 26/02/2015
1	<b>Attività generale e promozione.</b>											0		
	Attività aggiuntive e imprevisti da realizzarsi nel corso dell'anno. Promozione a livello nazionale della CNI.													
2	<b>Concorso d'arte e cultura Istria Nobilissima, XLVII edizione.</b>		42.280	16.000							70.613	58.280	83	- 1.333
	Spese pianificate per: pubblicazione del Bando di Concorso, stampa inviti e manifesti, onorario ai membri delle giurie, colazione per i membri delle giurie, premi, cerimonia di premiazione, rinfresco, realizzazione Premio Promozione, stampa di 1 Antologia.													
3	<b>Pubblicazioni.</b>											0		
4	<b>XXII "Ex tempore di pittura Grisignana 2015"</b>		26.280	10.666							43.446	36.946	85	
a	Fine settembre, spese pianificate per: spese viaggio e onorario dei membri della giuria giudicatrice, premi, stampa manifesti e inviti, rinfresco per i musicisti e manifestazioni collaterali, mostre, serate letterarie, tavole rotonde, concerti.													

Piano UI 2015

5	<b>Simposi, Convegni, Tavole rotonde e Serate letterarie</b>			2.000						2.000	<b>2.000</b>	<b>100</b>	
a	Finanziamento di Simposi, Convegni e dibattiti realizzati dall'UI.												
6	<b>Finanziamento del programma del Cenacolo dei letterati e degli artisti della CNI.</b>										<b>0</b>		
a	Finanziamento dell'attività del <i>Cenacolo</i> .												
7	<b>Contributo a favore dell'IRCI</b>									40.000	<b>0</b>	<b>-</b>	
	Contributo a favore dell'IRCI (Istituto regionale di cultura istriano-fiumano-dalmata) di Trieste per la tutela delle tombe e dei monumenti cimiteriali italiani in Croazia e Slovenia.												
8	<b>UPT: Leone di Muggia</b>		13.550							13.550	<b>13.550</b>	<b>100</b>	
9	<b>XLIII Edizione del Festival della canzone per l'infanzia "Voci Nostre".</b>		40.000	4.000						42.550	<b>44.000</b>	<b>103</b>	
	Finanziamento della manifestazione, che comporta le seguenti spese: stampa inviti, manifesti, programmi, fotocopie; colazione per i partecipanti e gli accompagnatori; spese giuria, borsa libro e spese viaggio per 5 membri della giuria; premi; targhe a compositori e parolieri; medagliette di partecipazione a ciascun minicantante; presentazione del festival; scenografia e realizzazione dei numeri; borse libro e borse disco per compositori e parolieri; preparazione e registrazione del coretto; preparazione degli arrangiamenti, delle basi musicali, delle musicassette e dei CD; realizzazione del Canzoniere; supporto tecnico; varie spese materiali; spese postali; materiali di cancelleria; diritti d'autore; magliette coretto; trasporto coretto; impianto audio e trasporto scenografia; fondo riserva; riprese televisive e registrazione radiofonica della manifestazione e produzione di un DVD e di un CD della manifestazione												
10	<b>Festival del folclore "Leron" di Dignano.</b>		27.000	4.000						29.400	<b>31.000</b>	<b>105</b>	<b>1.600</b>
	Partecipazione all'organizzazione e al finanziamento del Festival del folclore "Leron" di Dignano.												
11	<b>Circuitazione Teatri del Friuli Venezia Giulia.</b> (Proposta UPT: Con l'impegno di destinare ulteriori 14.000,00 € con l'Assesamento del Piano preventivo 2015 del FVG - il Programma sarà presentato dall'UPT).		11.350							15.230	<b>11.350</b>	<b>75</b>	
	Sostegno alle tournée dei teatri della Regione FVG in Istria e a Fiume.												

Piano UI 2015

12	<b>Promozione dei gruppi artistici, musicali e dei talenti della CNI.</b>	2.000								2.000	<b>2.000</b>	<b>100</b>	
	Sostegno alla promozione dei gruppi artistici, musicali e dei talenti della CNI nei Paesi domiciliari e in Italia.												
13	<b>Eventi e Spettacoli.</b>									8.000	<b>0</b>	<b>-</b>	
a	Premio Marizza - 8.000 € (Su Proposta UPT: Con l'impegno di destinare 8.000,00 € con l'Assestamento del Piano preventivo 2015 del FVG)												
14	<b>Abbonamenti digitali al quotidiano "Il Piccolo".</b> 100 abbonamenti per 180,00 € cadauno.		18.000							52.610	<b>18.000</b>	<b>34</b>	
15	<b>Arena International</b> Laboratori musicali internazionali estivi.		7.670	3.333						11.670	<b>11.003</b>	<b>94</b>	- <b>667</b>
14	<b>Festival dell'Istrovenceto di Buie (€ 11.000,00) e Festival dell'Istrioto di Sissano (€ 5.000,00).</b>	0	16.000	2.667	6.666		25.000			44.216	<b>50.333</b>	<b>114</b>	<b>667</b>
17	<b>Accademia dei Risorti di Capodistria</b>										<b>0</b>	<b>#DIV/0!</b>	
	Contributo all'attività della prima associazione che riunisce esuli e rimasti, sorta a Capodistria.												
18	<b>Grandi Eventi Culturali</b>		84.400							80.110	<b>84.400</b>	<b>105</b>	<b>4.400</b>
a	<b>Settimana della lingua italiana (13.500,00 €):</b> - Mostra Fotografie Franco Fontana (Fiume e Spalato: 3.000,00 €. - Concorso per gli studenti delle scuole superiori in lingua italiana: Fiume, Pola, Buie, Rovigno: € 1.000,00 - Concerto dei violinisti Alessandro Simonetto e Francesco Squarcia: in occasione del 70° anniversario di Radio Fiume: € 1.500,00. - Celebrazione editore Emidio Mohovich: Sala di lettura di Tersatto (Fiume) e apposizione targa: € 500,00 - Concerto di Massimo Bubola dedicato alla prima guerra mondiale: Umago: € 7.500,00 €												
b	<b>PERCORSO ARTISTICO DEI CONNAZIONALI DELL'ISTRIA, DALMAZIA E MONTENEGRO</b> 10 esposizioni di 20 artisti nel periodo marzo/ottobre 2015 - 20 artisti connazionali abbinati - 15.000,00 €												
c	<b>ORIZZONTE ACQUA: SULLA VIA DELL'EXPO</b> Con l'Ambasciata di Lubiana, il Consolato Generale di Capodistria, l'Istituto italiano di Cultura di Lubiana, la Comunità degli Italiani di Capodistria e l'Università Popolare di Trieste - 10.000,00 €.												
d	<b>ESPOSIZIONE DELLA COLLEZIONE DELLA FARNESINA PRESSO IL MUSEO DI ARTER CONTEMPORANEA DI ZAGABRIA</b> In collaborazione con l'Ambasciata Italiana di Zagabria - 30.000,00 €.												



Piano UI 2015

e	<b>MOSTRE D'ARTE</b> a) XXVII "Ex tempore di pittura a Dignano" - finanziamento parziale, spese pianificate per: manifesti, inviti, giuria, premi - 2.900,00 € lordi. b) XXVII Mostra d'arte figurativa internazionale "Il mandracchio 2015" di Abbazia - 1.100,00 € lordi. c) EX TEMPORE di fotografia 2015 Cittanova - 2.200,00 € lordi.													
e	<b>ANNIVERSARI</b> a) CI Laurana, 20° anniversario dalla fondazione della CI - 1.100,00 € lordi. B) Pietas Iulia, 20° anniversario dalla fondazione della CI - 1.100,00 € lordi.													
g	<b>CONCERTO CELEBRATIVO DI ROSSANA CASA IN MEMORIA DI GIORGIO GABER</b> in collaborazione con il Consolato Generale d'Italia in Capodistria - € 7.500,00.													
19	<b>Arte pittorica istro-quarnerina in movimento</b>		0							0	0	#DIV/0!	-	31.239
a	Mostra antologica delle opere premiate al Concorso d'Arte e di Cultura "Istria Nobilissima", in collaborazione con le Ambasciate italiane di Lubiana e Zagabria, con i Consolati Generali d'Italia in Fiume e Capodistria e con gli IIC di Zagabria e Lubiana - € 31.239,00													
20	<b>Assemblea annuale del MIDAS</b> Abbazia, V/2015, MIDAS: Associazione dei Quotidiani delle Minoranze d'Europa - € 7.000,00, sul Cap. 8.													
21	<b>Raduno della Comunità Nazionale Italiana nell'Arena di Pola</b> Manifestazioni culturali ed eventi musicali con intellettuali, scrittori, musicisti italiani di rango. Concerto di Renzo Arbore e della sua Band all'Arena di Pola.		130.924											6.924
<b>TOTALE</b>		<b>2.000</b>	<b>417.454</b>	<b>42.666</b>	<b>6.666</b>	<b>0</b>	<b>25.000</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>455.395</b>	<b>493.786</b>	<b>108</b>	<b>- 19.915</b>

**5 UNIONE ITALIANA: UNIVERSITÀ, RICERCA E FORMAZIONE**

Il programma, per il 2015, è così articolato:

in Euro (senza decimali)

N°	Attività	Repubblica Italiana: UPT (L. FVG 78/79 + Cap. 4545 e 4543 MAE)	Repubblica Italiana: L. 19/91 + estensioni (Cap. 4544 MAE)	Repubblica di Croazia: Consiglio per le Minoranze Nazionali	Repubblica di Croazia: Regione Istriana	Repubblica di Slovenia: Ufficio per Nazionalità	Altri (R. Veneto + Residui F.P. CI 2014)	Conv. MAE-UI Spese di gestione	Progetti UE	Entrate proprie	TOTALE 2014	TOTALE 2015	INDICE 2014/2015	I Ass. Piano 2015 +/- Piano 2015 del 26/02/2015
<b>1</b>	<b>Attività generale.</b>											<b>0</b>	<b>#DIV/0!</b>	
a	Organizzare costanti incontri congiunti ed individuali con i fruitori delle borse di studio a Fiume, Pola, Capodistria e Trieste in collaborazione con l'UPT.													
b	Continuare a consolidare costanti contatti con i Consolati Generali d'Italia a Fiume e Capodistria per quanto concerne l'assegnazione delle borse di studio stanziare dal governo Italiano per l'area dell'ex Zona B.													
c	Avviare contatti con gli uffici ERDISU della Regione FVG per migliorare la situazione in cui si trovano i nostri studenti sia nei confronti degli studenti d'Italia che nel doveroso del riconoscimento dei loro diritti in Slovenia e Croazia.													
d	Collaborare con i Consigli delle Nazionalità, con le CAN e quindi con varie amministrazioni comunali per l'assegnazione delle borse di studio erogate da Comuni e/o Città agli studenti del luogo.													
e	Sondare le possibilità di includere gli studenti della CNI nei progetti Europei quali Erasmus, Socrates, ecc.													
f	Attività aggiuntive e imprevisi da realizzarsi nel corso dell'anno.													
<b>2</b>	<b>Borse studio per le Università in Italia.</b>		<b>152.890</b>								<b>126.441</b>	<b>152.890</b>	<b>121</b>	
a	10 mensilità (I-VII e X-XII 2014/15) di € 464,81 x 24 borse di studio = 111.554,4 €.													

Piano UI 2015

b	7 mensilità (I-VII 2015) di € 464,81 x 8 borse di studio = 26.050,00 €.												
c	3 mensilità (X-XII 2015/16) x 8 nuovi borsisti di € 464,81 = 11.160,00 €.												
d	Contributo laurea 2 mensilità (2015) di € 464,81 x 5 borse di studio = 4.648,00 €.												
<b>3</b>	<b>Borse studio per le Università di Croazia e Slovenia.</b>		72.360							58.877	<b>72.360</b>	<b>123</b>	
a	10 mensilità (I-VII e X-XII 2014/15) di € 180,00 x 31 borse di studio = 55.800,00 €.												
b	7 mensilità (I-VII 2015) di € 180,00 x 8 borse di studio = 10.080,00 €.												
c	3 mensilità (X-XII 2015/16) x 8 nuovi borsisti di € 180,00 = 4320,00 €.												
d	Contributo laurea, 2 mensilità (2015) di € 180,00 x 3 borse di studio = 1080,00 €.												
<b>4</b>	<b>Borse studio per il Dipartimento di Studi in Lingua Italiana e per il Dipartimento per la Formazione di Maestri ed Educatori dell'Università "Juraj Dobrila" di Pola.</b>		33.280							36.774	<b>33.280</b>	<b>90</b>	
a	10 mensilità (I-VII e X-XII 2014/15) di € 180,00 x 12 borse di studio = 21.600,00 €.												
b	7 mensilità (I-VII 2015) di € 180,00 x 5 borse di studio = 6.300,00 €.												
c	3 mensilità (X-XII 2015/16) x 8 nuovi borsisti di € 180,00 = 4.320,00 €.												
d	2 mensilità (2015) di € 180,00 x 3 borse di studio = 1.060,00 €.												
<b>5</b>	<b>Borse studio per:</b>		20.160							30.578	<b>20.160</b>	<b>66</b>	
a	a) Dipartimento di italianistica presso la Facoltà di Lettere e Filosofia dell'Università degli Studi di Fiume;												
b	b) Dipartimento di Linguistica applicata, Corso di Laurea in Lingua e Cultura Italiana-Italianistica della Facoltà degli Studi di Umanistica dell'Università del Litorale di												
c	10 mensilità (I-VII e X-XII 2014/15) di € 180,00 x 6 borse di studio = 10.800,00 €.												
d	7 mensilità (I-VII 2015) di € 180,00 x 4 borse di studio = 5.040,00 €.												
<b>6</b>	<b>Borse di studio per specializzazioni post-laurea.</b>												-

Piano UI 2015

a	Borse di studio per master, dottorati di ricerca, o altro. (continuare a sostenere due borse di studio per master in corso e bandire regolare concorso per nuove borse di studio per master e dottorati di ricerca o altro.													
b	Contributi di studio per studenti e ricercatori connazionali in particolari situazioni economiche.													
	Nota: per queste iniziative vi sono a disposizione sulle Convenzioni pregresse MAE-UPT € 105.000,00 non ancora utilizzati. Si propone, pertanto, di non stanziare nuovi fondi per il 2013, ma di utilizzare all'uopo quelli esistenti.													
<b>7</b>	<b>Collegio del Mondo Unito dell'Adriatico (finanziamento riferito al 2015)</b>		45.630							45.630	<b>45.630</b>	<b>100</b>		
a	1 borsa di studio per il Collegio del Mondo Unito dell'Adriatico di Duino, previo regolare concorso, pari a 21.500,00 € per anno scolastico.													
<b>8</b>	<b>Promozione attività di ricerca; equipollenza diplomi, esami integrativi (FVG).</b>	1.930								1.930	<b>1.930</b>	<b>100</b>		
a	Promozione dell'attività scientifica.													
b	Organizzazione di convegni e conferenze.													
c	Acquisizione di pubblicazioni non finanziate con mezzi destinati alla CNI e realizzate da nostre istituzioni o da connazionali.													
d	Copertura delle spese di distribuzione delle pubblicazioni di particolare interesse per la CNI.													
e	Serie di conferenze di presentazione dell'attività dei nostri centri di ricerca e dei nostri ricercatori.													
f	Sino al raggiungimento di specifiche intese tra i nostri Paesi domicilari e l'Italia è necessario garantire una parziale copertura delle spese per l'ottenimento dell'equipollenza dei titoli di studio per i connazionali che operano nelle nostre Istituzioni. Per favorire il completamento dell'organico nelle nostre Istituzioni e l'acquisizione dei titoli necessari da parte dei dipendenti e collaboratori è necessario garantire una voce di spesa che consenta di coprire parzialmente i costi sostenuti dai singoli.													

Piano UI 2015

9	Dipartimento di Studi in Lingua Italiana e Dipartimento per la Formazione di Maestri ed Educatori dell'Università "Juraj Dobrila" di Pola (il finanziamento è riferito all'anno accademico 2014/2015).	96.440								96.440	96.440	100	
a	Copertura dei costi per i docenti e i collaboratori dall'Italia del Dipartimento di Studi in Lingua Italiana e del Dipartimento per la Formazione di Maestri ed Educatori dell'Università "Juraj Dobrila" di Pola.												
b	Viaggio di approfondimento di 5 giorni per gli studenti dei due Dipartimenti (Firenze, Pisa, Siena ecc.).												
10	Società di studi storici e geografici di Pirano.	4.810								4.810	4.810	100	
a	Stampa del volume scientifico "Sul De ingenius moribus et liberalibus studiis adulescentiae di Pier Paolo Vergerio il Vecchio. Circolazione, ricezione e interpretazione di una raccolta pedagogica umanistica" di Alessandra Favero - € 1.810,00.												
b	Stampa del volume scientifico "Le ville "venete" dei Sabini e dei Grisoni nel territorio istriano. Il retaggio storico – culturale di due famiglie nobili capodistriane: legami di parentado, proprietà e committenza" di Marina Paoletti € - € 1.500,00.												
c	Stampa del volume scientifico "Scritti geografici editi di Giannandrea Gravisì" a cura di Michele Grison - € 1.500,00.												
11	Pietas Iulia Pola Cofinanziamento delle attività (Vedi Voce 6, Aggiornamento e formazione in servizio, Cap. 1, Scuola).										0	#DIV/0!	
12	Dipartimento di Italianistica presso la Facoltà di Lettere e Filosofia dell'Università degli Studi di Fiume Remunerazione dei docenti e dei collaboratori dall'Italia.	38.550								38.550	38.550	100	
13	Progetto pilota: Università per la terza età e formazione permanente	25.000								0	25.000	#DIV/0!	
a	Lo scopo dell'iniziativa è di: - promuovere e sviluppare interessi culturali fra le persone che hanno superato una determinat età, col mantenere viva la loro attività intellettuale e spirituale e con renderle partecipi ed interessate allo sviluppo della società nelle sue varie espressioni; - sviluppare e completare il patrimonio di conoscenze e di esperienze acquisite dalle singole persone nella loro attività; - favorire la partecipazione degli associati alle varie iniziative realizzate, purché attuate ai fini istituzionali.										0		

Piano UI 2015

<b>14</b>	<b>Start-UP del Master universitario di I livello (Buie).</b> Corso di Alta formazione (con valenza di corso di aggiornamento professionale) denominato "Organizzazione e Progettazione del Turismo sostenibile"		20.000									20.000		
<b>15</b>	<b>Start-UP del Centro di formazione giovanile (Buie)</b>		10.000									10.000		
<b>a</b>	Valorizzare le potenzialità di giovani e ricercatori favorendo l'occupazione e rinforzando l'economia locale													
	<b>TOTALE</b>	<b>6.740</b>	<b>514.310</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>440.030</b>	<b>521.050</b>	<b>118</b>

**6 UNIONE ITALIANA: ATTIVITÀ SOCIALI E RELIGIOSE**

Il programma, per il 2015, è così articolato:

in Euro (senza decimali)

N°	Attività	Repubblica Italiana: UPT (L. FVG 78/79 + Cap. 4545 e 4543 MAE)	Repubblica Italiana: L. 19/91 + estensioni (Cap. 4544 MAE)	Repubblica di Croazia: Consiglio per le Minoranze Nazionali	Repubblica di Croazia: Regione Istriana	Repubblica di Slovenia: Ufficio per Nazionalità	Altri (R. Veneto + Residui F.P. CI 2014)	Conv. MAE-UI Spese di gestione	Progetti UE	Entrate proprie	TOTALE 2014	TOTALE 2015	INDICE 2014/2015	I Ass. Piano 2015 +/- Piano 2015 del 26/02/2015
1	<b>Attività generale.</b>	9.620									9.620	9.620	100	
a	Incontri di lavoro, riunioni e visite ai responsabili del settore nelle Comunità degli Italiani in varie località in Croazia e Slovenia.													
b	Presenza del coro "Fedeli Fiumani" a varie manifestazioni.													
c	Altre attività non programmate.													
	<b>TOTALE</b>	<b>9.620</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>9.620</b>	<b>9.620</b>	<b>100</b>	

## 7 UNIONE ITALIANA: ECONOMIA, FINANZE E BILANCIO

Il programma, per il 2015, è così articolato:

in Euro (senza decimali)

N°	Attività	Repubblica Italiana: UPT (L. FVG 78/79 + Cap. 4545 e 4543 MAE)	Repubblica Italiana: L. 19/91 + estensioni (Cap. 4544 MAE)	Repubblica di Croazia: Consiglio per le Minoranze Nazionali	Repubblica di Croazia: Regione Istriana	Repubblica di Slovenia: Ufficio per Nazionalità	Altri (R. Veneto + Residui F.P. CI 2014)	Conv. MAE-UI Spese di gestione	Progetti UE	Entrate proprie	TOTALE 2014	TOTALE 2015	INDICE 2014/2015	I Ass. Piano 2015 +/- Piano 2015 del 26/02/2015
1	Attività generale.										3.000	0	-	
2	Fondo di riserva generale.									3.000	3.000	3.000	100	
3	Evento promozionale dell'imprenditoria (Italia, Croazia, Slovenia e Montenegro)		20.000								0	20.000	#DIV/0!	
4	Analisi del patrimonio immobiliare dell'Unione Italiana		0									0		- 9.000
5	<b>FACE TO FACE MARINA ABRAMOVIĆ/ MARZIA MIGLIORA. PROGETTO CULTURALE IN MONTENEGRO / CORSI DI INQUA ITALIANA</b> In collaborazione con la Comunità degli Italiani di Montenegro, l'Ambasciata italiana di Podgorica, la Città di Cattaro e la Direzione dei Musei delle Bocche di Cattaro e Perasto - 20.000,00 €	20.000												20.000
6	Iniziative ed eventi in Istria in occasione dell'Expo di Milano 2015: valorizzazione della produzione culturale e socio-economica della CNI		25.000											
7	Corso logistico per operatori portuali a Cattaro in collaborazione con la Comunità degli italiani di Montenegro, l'Ambasciata italiana di Podgorica, la Città di Cattaro, l'Università di Montenegro, il porto di Tivat e l'Università Popolare di Trieste	12.000												
	<b>TOTALE</b>	<b>32.000</b>	<b>45.000</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>3.000</b>	<b>6.000</b>	<b>80.000</b>	<b>1.333</b>	<b>11.000</b>



**8 UNIONE ITALIANA: SPESE FUNZIONALI****I PIANO DELLE SPESE DELL'ASSEMBLEA E DELLA GIUNTA ESECUTIVA DELL'UNIONE ITALIANA PER IL 2015**

In conformità alle attività previste si pianificano le seguenti spese per gli organismi dell'Unione Italiana:

in Euro (senza decimali)

N°	Attività	Repubblica Italiana: UPT (L. FVG 78/79 + Cap. 4545 e 4543 MAE)	Repubblica Italiana: L. 19/91 + estensioni (Cap. 4544 MAE)	Repubblica di Croazia: Consiglio per le Minoranze Nazionali	Repubblica di Croazia: Regione Istriana	Repubblica di Slovenia: Ufficio per Nazionalità	Altri (R. Veneto + Residui F.P. CI 2014)	Conv. MAE-UI Spese di gestione	Progetti UE	Entrate proprie	TOTALE 2014	TOTALE 2015	INDICE 2014/2015	I Ass. Piano 2015 +/- Piano 2015 del 26/02/2015
1	Funzionamento degli organi e organismi dell'Unione Italiana (Assemblea, Organi operativi, Comitato dei Garanti, Presidenza, Giunta Esecutiva, Fondo Presidenza dell'Unione Italiana, Fondo Presidenza Giunta Esecutiva UI, ecc.).	101.598									105.003	101.598	97	
	<b>TOTALE</b>	<b>101.598</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>105.003</b>	<b>101.598</b>	<b>97</b>	

## 8 UNIONE ITALIANA: SPESE FUNZIONALI

## II PIANO DELLE SPESE DELL'UNIONE ITALIANA DI FIUME PER IL 2014

in Euro (senza decimali)

N°	Attività	Repubblica Italiana: UPT (L. FVG 78/79 + Cap. 4545 e 4543 MAE)	Repubblica Italiana: L. 19/91 + estensioni (Cap. 4544 MAE)	Repubblica di Croazia: Consiglio per le Minoranze Nazionali	Repubblica di Croazia: Regione Istriana	Repubblica di Slovenia: Ufficio per Nazionalità	Altri (R. Veneto + Residui F.P. CI 2014)	Conv. MAE-UI Spese di gestione	Progetti UE	Entrate proprie	TOTALE 2014	TOTALE 2015	INDICE 2014/2015	I Ass. Piano 2015 +/- Piano 2015 del 26/02/2015
1	Retribuzione personale dipendente.	98.041		53.335	36.667			65.109		5.780	257.714	258.932	100	
2	Spese materiali	69.367						30.654		4.826	104.847	104.847	100	
3	Ammortamento							485			485	485	100	
4	Spese finanziarie	2.000						3.075		4.006	9.081	9.081	100	
5	Altri oneri							782		0	2.000	782	39	
	<b>TOTALE</b>	<b>169.408</b>	<b>0</b>	<b>53.335</b>	<b>36.667</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>100.105</b>	<b>0</b>	<b>14.612</b>	<b>374.127</b>	<b>374.127</b>	<b>100</b>	

Il progetto SIMPLE si è concluso il 28/02/2014. Il dipendente impiegato sul progetto è stato integrato nell'organico UI per svolgere le mansioni di referente per i Settori TAS e Cultura. Unitamente ai suoi colleghi dell'Ufficio Europa dell'UI di Capodistria redigerà, coordinati dal Presidente della GE UI, su indicazione e d'intesa con Scuole, CI e Istituzioni CNI, idee progettuali da candidare sulla prossima programmazione europea 2014-2020 (cooperazione territoriale: Italia-Croazia, Italia-Slovenia, Slovenia-Croazia, South East Gateway, altri programmi europei, diretti e indiretti).

## 8 UNIONE ITALIANA: SPESE FUNZIONALI

## III SPESE DELL'UNIONE ITALIANA CON SEDE A CAPODISTRIA PER IL 2014

in Euro (senza decimali)

N°	Attività	Repubblica Italiana: UPT (L. FVG 78/79 + Cap. 4545 e 4543 MAE)	Repubblica Italiana: L. 19/91 + estensioni (Cap. 4544 MAE)	Repubblica di Croazia: Consiglio per le Minoranze Nazionali	Repubblica di Croazia: Regione Istriana	Repubblica di Slovenia: Ufficio per Nazionalità	Altri (R. Veneto + Residui F.P. CI 2014)	Conv. MAE-UI Spese di gestione	Progetti UE	Entrate proprie e Altre Entrate	TOTALE 2014	TOTALE 2015	INDICE 2014/2015	I Ass. Piano 2015 +/- Piano 2015 del 26/02/2015
1	Retribuzione personale dipendente.	18.200				40.172		17.028			70.700	75.400	107	
2	Retribuzione personale dipendente dell'Ufficio "Europa" *.							34.000	2.000	36.000	84.700	72.000	85	
3	Servizio contabile.	8.500									11.000	8.500	77	
4	Spese per la sicurezza sul lavoro.	500									500	500	100	
5	Spese viaggio.	2.000									2.400	2.000	83	
6	Spese di rappresentanza.	1.000									1.000	1.000	100	
7	Provvigioni bancarie.	900									900	900	100	
8	Spese manutenzione rete informatica e attrezzature.	2.000									2.000	2.000	100	
9	Materiale di cancelleria.	2.500									3.500	2.500	71	
10	Spese telefoniche (tel., internet, cellulare, fax).	7.000									8.300	7.000	84	
11	Spese postali e piccole spese materiali.	2.000									2.000	2.000	100	
12	Spese abbonamenti a pubblicazioni.	1.000									1.000	1.000	100	
13	Spese affitto sede.	3.196				1.628		5.176			9.828	10.000	102	
14	Spese energia elettrica, acqua.	2.600									2.600	2.600	100	
15	Spese di pulizia.	3.000									3.000	3.000	100	
16	Altre spese.	600									594	600	101	
	<b>TOTALE</b>	<b>54.996</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>41.800</b>	<b>0</b>	<b>56.204</b>	<b>2.000</b>	<b>36.000</b>	<b>204.022</b>	<b>191.000</b>	<b>94</b>	

Il progetto SIMPLE si è concluso il 28/02/2014. Il progetto JEZIKLINGUA è terminato il 30/06/2014, prorogato al 30/04/2015. Il progetto LEX si è chiuso il 31/10/2014, prorogato al 30/04/2015. I dipendenti impiegati sui progetti europei (che hanno acquisito il diploma di "Esperto in preparazione e realizzazione di progetti cofinanziati dai fondi dell'UE", vengono quindi incaricati di coordinare la realizzazione di progetti approvati e da avviarsi con i fondi della L. 73/01 (I-Talians, Europrogettisti, I nostri diritti, Progetto web, ed altri). Unitamente alla loro collega europgettista dell'UI di Fiume redigeranno, coordinati dal Presidente della GE UI, su indicazione e d'intesa con Scuole, CI e Istituzioni CNI, idee progettuali da candidare sulla prossima programmazione europea 2014-2020 (cooperazione territoriale: Italia-Croazia, Italia-Slovenia, Slovenia-Croazia, South East Gateway, altri programmi europei, diretti e indiretti). Coadiuveranno, altresì, la realizzazione delle attività ordinarie dell'UI.

## 8 UNIONE ITALIANA: SPESE FUNZIONALI

## IV UNIONE ITALIANA: AFFARI GIURIDICO-AMMINISTRATIVI

in Euro (senza decimali)

N°	Attività	Repubblica Italiana: UPT (L. FVG 78/79 + Cap. 4545 e 4543 MAE)	Repubblica Italiana: L. 19/91 + estensioni (Cap. 4544 MAE)	Repubblica di Croazia: Consiglio per le Minoranze Nazionali	Repubblica di Croazia: Regione Istriana	Repubblica di Slovenia: Ufficio per Nazionalità	Altri (R. Veneto + Residui F.P. CI 2014)	Conv. MAE-UI Spese di gestione	Progetti UE	Entrate proprie	TOTALE 2014	TOTALE 2015	INDICE 2014/2015	I Ass. Piano 2015 +/- Piano 2015 del 26/02/2015
1	<b>Attività generale.</b>	0									0	0	#DIV/0!	
	Attività aggiuntive e imprevisti da realizzarsi nel corso dell'anno.													
2	<b>Pubblicazioni dell'Unione Italiana</b>	0									0	0	#DIV/0!	
a	Bollettino ufficiale dell'Unione Italiana.													
3	<b>I nostri diritti</b>		0								8670	0	-	
	Analisi dello stato di attuazione dei diritti (principalmente linguistici) della CNI in Croazia e Slovenia - € 0													
4	<b>Strategia di sviluppo della CNI.</b> € 5-10.000,00, sul Cap. 8.													
	<b>TOTALE</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>8.670</b>	<b>0</b>	<b>-</b>	

## RIEPILOGO SPESE FUNZIONALI UNIONE ITALIANA E SUOI ORGANI:

in Euro (senza decimali)

N°	Attività	Repubblica Italiana: UPT (L. FVG 78/79 + Cap. 4545 e 4543 MAE)	Repubblica Italiana: L. 19/91 + estensioni (Cap. 4544 MAE)	Repubblica di Croazia: Consiglio per le Minoranze Nazionali	Repubblica di Croazia: Regione Istriana	Repubblica di Slovenia: Ufficio per Nazionalità	Altri (R. Veneto + Residui F.P. CI 2014)	Conv. MAE-UI Spese di gestione	Progetti UE	Entrate proprie	TOTALE 2014	TOTALE 2015	INDICE 2014/2015	I Ass. Piano 2015 +/- Piano 2015 del 26/02/2015
1	Totale del Piano spese dell'Assemblea e della Giunta Esecutiva (I).	101.598	0	0	0	0	0	0	0	0	105.003	101.598	97	
2	Totale della spese funzionali dell'Unione Italiana (II+III).	224.404	0	53.335	36.667	41.800	0	156.309	2.000	50.612	576.951	565.127	98	
3	Totale Affari giuridico-amministrativi (IV).	0	0	0	0	0	0	0	0	0	8.670	0	-	
	<b>TOTALE COMPLESSIVO</b>	<b>326.002</b>	<b>0</b>	<b>53.335</b>	<b>36.667</b>	<b>41.800</b>	<b>0</b>	<b>156.309</b>	<b>2.000</b>	<b>50.612</b>	<b>690.624</b>	<b>666.725</b>	<b>97</b>	

Il Presidente dell'Assemblea  
Roberto Palisca

Umago, 25 settembre 2015